

SODBA SODIŠČA

(prvi senat)

z dne 13. januarja 2005

v zadevi C-356/03 (predlog za sprejem predhodne odločbe Bundesgerichtshof): Elizabeth Mayer proti Versorgungsanstalt des Bundes und der Länder ⁽¹⁾

(Enako obravnavanje moških in žensk — Porodniški dopust — Pridobitev pokojninskih pravic)

(2005/C 57/20)

(Jezik postopka: nemščina)

V zadevi C-356/03, katere predmet je predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi člena 234 ES, naslovljen na Sodišče s sklepom Bundesgerichtshof (Nemčija) z dne 9. julija 2003, ki je prispel na Sodišče dne 18. avgusta 2003, v postopku **Elizabeth Mayer** proti **Versorgungsanstalt des Bundes und der Länder**, je Sodišče (prvi senat) v sestavi P. Jann, predsednik senata, N. Colneric, sodnica, J. N. Cunha Rodrigues (poročevalec), K. Schiemann in E. Juhász, sodnika, generalni pravobranilec: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sodni tajnik: R. Grass, dne 13. januarja 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

Člen 6(1)(g) Direktive Sveta 86/378/EGS z dne 24. julija 1986 o izvajanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v poklicnih sistemih socialne varnosti, kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 96/97/ES z dne 20. decembra 1996, je treba razlagati tako, da predstavlja oviro nacionalnim pravilom, na podlagi katerih delavka med z zakonom predpisanim porodniškim dopustom, ki ga delno plača delodajalec, ne pridobi pravic do zavarovalne rente, ki je del dodatnega pokojninskega zavarovanja, ker je pridobivanje teh pravic pogojeno s tem, da delavka prejema obdavčljiv dohodek med porodniškim dopustom.

⁽¹⁾ UL C 264, 1.11.2003.

SODBA SODIŠČA

(prvi senat)

z dne 20. januarja 2005

v zadevi C-412/03 (predlog za sprejem predhodne odločbe Regeringsrätten): Hotel Scandic Gåsabäck AB proti Riksskatteverket ⁽¹⁾

(Šesta direktiva DDV — Členi 2, 5(6) in 6(2) — Zagotavljanje obrokov v kantini družbe po ceni, nižji od lastne cene — Davčna osnova)

(2005/C 57/21)

(Jezik postopka: švedščina)

V zadevi C-412/03, katere predmet je predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi člena 234 ES, naslovljen na Sodišče s sklepom Regeringsrätten (Švedska) z dne 29. septembra 2003, ki je prispel na Sodišče dne 3. oktobra 2003, v postopku Hotel Scandic Gåsabäck AB proti Riksskatteverket, je Sodišče (prvi senat) v sestavi P. Jann, predsednik senata, K. Lenaerts (poročevalec), J. N. Cunha Rodrigues, E. Juhász in M. Ilešič, sodniki, generalni pravobranilec: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sodni tajnik: K. Sztranc, administratorica, dne 20. januarja 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

Člene 2, 5(6) in 6(2)(b) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih - Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero je treba razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni ureditvi, ki za uporabo blaga ali storitve za zasebno rabo šteje dobave, za katere je plačano dejansko plačilo, četudi je to plačilo nižje od lastne cene blaga ali opravljene storitve.

⁽¹⁾ UL C 289, 29.11.2003.